ΣΕΝΕ 54. (Εφφενδζί 30 Γανουάριος) ΔΖΟΥΜΛΑ ΙΡΤΕΣΙ 18 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1892 (1307) (Χαλζιγέ 29 Δζεμαζι-ουλ-αχήρ 1309) Νόμ. 4193

ΜΟΥΕΣΣΙΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Μουδίρ βέ σέρ μουχαρρίρ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Θ. ΣΟΥΛΙΔΗΣ

ΔΕΡΙ ΣΑΔΑΔΕΤΔΕ ΠΕΔΕΔΙ
Σενεδί . . . . . Γρ. 150
Ἀλτή ἀϊλιγή . . . . . » 80

ΤΑΣΡΑΔΔΑΡΔΑ
Σενεδί . . . . . Γρ. 190
Ἀλτή ἀϊλιγή . . . . . » 105

Μεμαλίκι Ἐξζενεγή
Σενεδί . . . . . Φρ. 50
Ἀλτή ἀϊλιγή . . . . . » 25

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΣΙΑΣΙΓΕ, ΦΕΝΝΙΓΕ, ΤΟΤΔΖΔΖΑΡΙΓΕ
ΒΕ ΧΑΒΑΔΙΣΙ ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΙΑΔΑΝ ΠΑΧΙΣ ΓΑΖΕΤΑ
ΣΑΛΗ, ΠΕΝΤΣΣΕΜΠΕ ΒΕ ΔΖΟΥΜΛΑ ΙΡΤΕΣΙ ΚΙΟΥΝΛΕΡΙ ΤΖΗΚΑΡ

Σαχήφι ἐμτιγιάζ
ΘΕΑΓΕΝΗΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΠΛΑΝΑΤ
Πεχίρ σατηρή 45ζι σαγηρέ . . . . Γρ. 2
» » 32ζι » . . . . . » 4
» » 22ζι » . . . . . » 5

ΜΕΡΚΕΖΙ ΙΔΑΡΕ
Γάλατασαρά-Κεραστεδζί ὀσοχανηγιδέ Ν. 18
(Γαλάτα Γιοζζιχανίν Πεντζενεβί καζαρηγί τζηκ γοκαρή κατρυσή ἐτισαλιυδέ.)

Ματτεαὶ Μουδίρι
ΧΡΗΣΤΟΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Νουσχαή 50 Παρὰ

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ

Πού κιόὺν δαχὴ πὶρ ἰκὶ μετάθεσις (πεζζαγὴς) καραρλαπζζαγὴ βὲ Ἔργιρι Μητροπολιτὴ (Δρυϊνοὺπόλεως) Κοσμᾶς ἐρὲνδινιν Σέρρας Μητροπολιτλιγινὲ βὲ Σέρρας Μητροπολιτὴ (Σερρῶν) Κωνσταντῖνος ἐρὲνδινιν γιὰ Ἔργιρι βὲ γιάγοὺ Πρέβεζα (Νικοπόλεως) Μητροπολιτλιγινὲ νάκλ. βὲ πού ἰκὶ Μητροπολιτλικδὲν γὲρ χάνκηση μουνγχὰλ καλὴρ ἰσὲ ἀνὰ δαχὴ μουναὶὰ κιρρυλεζζὲκ ζατὴν ναστὴ ἰλὲ μετάθεσις βὲ ἰντιγαπλαρὰ χηπάμ βιριλεζζιγὶ ἰσιδιλμισδίρ.

Γαζεταμὴζὴν ἠασηλαζζαγὴ ζεμανὰ καδὰρ πὶρ χαπὶρ ἀλνγοὺρ ἰσὲ, ἰκινὲζὶ σαχιρεδὲ δὲρζὶ ὀλγηναζζάκδὴρ.

Σέρρας πελεδεσινὲδὲ ἰντιγαπατὸὰν δολαγὶ πέιν-ἐλ ἐχαλὶ ζουχοὺδ ἰδὲν ἰχιτλαρ ἔξαρχοσουκλα δὶ ταραφὰ κιρνὸερὶλὲν Πρόσα Μητροπολιτὴ Ναθθαναὴλ βὲ Κεσσένδριε Μητροπολιτὴ Κωνστάντιος ἐρὲνδὶλὲριν χούσνι-χιμμετλερὶ ἰλὲ πὲρ ταράφ ἰδιλοὺπ, καπαλὴ ὀλὰν μεκτεπλὲρ ἀτζὴμιμὴζ ἰσὲδὲ, Μητροπολιτὲρὶ Κωνσταντῖνος ἐρὲνδὶνιν δίκερ Ἐπαρχίαγια νακλινὲ λοὺζοὺμ κιρρυλμιὺζ ὀλδηγὴ πεγιὰν ὀληνγὴγιορ. Ἔργιρι Μητροπολιτὴ Κοσμᾶς ἐρὲνδὶ δαχὴ ἐχαλνὶν σιγαγετλερινὲ μειδὰν βιριζὶ κιπὶ σένεδὶ 1250 λίρα σαρρὴ ἰλὲ οὐτουρετλοὺ Χρηστάκη Ζωγράρος ἐρὲνδὶ χαζρετλερινὶν βατάνή ἀσλησὴ ὀλὰν Κεστοράτιον κασαταγηδὲ τεσὶς ἰτμὶς ὀλδηγὴ ἐρκὶκ βὲ κὴἵ τζοὺζοὺκλαρὰ μαχσοὺς «Ζωγράφεια Διδασκαλεῖα» νὰμ ἰκὶ δὰο-οὺλ μουαλλιμὶνὶν ἰκὶ σενεδὲν πὲρὶ καπαλὴ καὶμασηνὰ βὲ πὶρ κὰτζ Ἐπαρχίαδαν μέζκιμὴρ μεκτεπλὲρὲ δεδὰμ ἰλὲ ἐκστερὶνὶν μεζζὶζὰνεν κιγνὶνὶρὶλοὺπ, πεσὶλενὶλὲν βὲ ταγσὶλι ἔλμ ἰδὲν τζοὺζοὺκλαρὴν ποὺ νιμετὲδὲν μαγροὺμ καλμαλαρηνὰ σεπὲτ ὀλδηγηνδὰν, ἄζλινὲ γιάχοδ νακλινὲ τζηκδὰν περὶ λοὺζοὺμ κιρρυλμοὺζ ἰδὶ. Μεζκιοὺρ μεκτεπλὲρ Χρηστάκη ἐρὲνδὶ χαζρετλερὶνὶν μασαριρὶ ἰλὲ πουνδὰν γιγρμὶ σενὲ ἐδδὲλ πινὰ βὲ κιμὶσαδὰ ἰδιλοὺπ, γίνε μουνάρουν ἰλεγχὶν σενεδὶ 1250 λίρα ἠιτασὴ ἰλὲ ὀν σεκὶζ σενὲ καδὰρ πὶρ μουδδετδὲ γιούζλέρδζε μουαλλίμ βὲ μουαλλιμελὲρ γετιδιρμιδζὶρ. Πὶρ ρουχνὶ τζοπανὶν πιρινζζὶ βαζηρεσὶ νέφρι μααρὶρ ὀλδηγὴ χαλδὲ, μούμα ἰλέτζ Κοσμᾶς ἐρὲνδὶνὶν πού δερέζὲ φαλδὲπὰχζὴ ἰκὶ κεπὶρ μεκτεπὶν κὰπναμαστηνὰ σεπὲτιγὶτ βιριμὶ βὲ Πατριαχανέδζε σιμδιγὶδεγὶν μουσαμεζὰ κιρὸτεριλμεσὶ ἐλπέτδε σὸν δερεζὶδὲ τεσσιφοὺρ ὀληναζζὰκ χαλλερὲνὶν. Δουὰ ἰδὲρζκ, Κοσμᾶς ἐρὲνδὶ ἰσὰρισὶ ὀχδεσινὲ ἰχαλὲ ὀληναζζὰκ δίλερ Ἐπαρχίανηγν μεκτεπλερὶνὶν τερεκκὶ ἐιλεμεσινὲ τζαληησοὺρα, Ἔργιριδεκὶ ἀχβὰλὲ ἐσὶρ ἰστιμαλὶκὶ οὐνοὺσοὺδηρὰζζὰκδὴρ. Πὸὺ κιπὶ λοὺζουχὰλ μετάθεσισλερὲ δεγεδὲν γεσκδὴρ.

«Κωνσταντινοὺπολὶς» γεριχιμὶζ δοὺνκὶ νουσχασηνδὰ Γκουμουλτζὶνα Μητροπολιτὴ (Ἅγιος Μαρωνείας) Χρύσανθος ἐρὲνδὶνὶν Ἱερὰ Σύνοδος καραρηνὰ ἰταστηζλὴκ κιρὸτεροὺπ, ἐδδὲλκὶ πεντζενὲτὲ κιρνὶ πὶρ καρὰρ βιριμὶκὶ ὀδζὲρὲ ἰκὶν, Ἱερὰ Σύνοδος ἀζὰὶ μουχτερεμεσινὲδὲ πὶρ Σεβασμιότατος (μουτταζὴρ ὀλδηγὴ Χριστιανιγὲ χισσιγεταὴν σαικὰτὴ ἰλὲ ὀλμαλὴ) ἐπὺὶ ἰσὶ δζουμαὰ ἐρτεσὶ κιρνὶνὲ τεεγὶρ ἰδὲλὶμ· πέἶκι ἅγιος Μαρωνείας καρηνὰσὰημὴζ χιδδετλὶ ἰδὶ· ὁ κιρνὶνὲ καδὰρ τεσκὶνὶ χιδδὲτ ἰτμεσὶ μεμοὺδὴρα ὀμιδὲ, περεκὶτ βιρσὸὺν πὸὺ Σεβασμιώτατοσζὰὴν χιμμετὶ ἰλὲ ἰσὶν μουζαχερσὶ πὸὺ κιρὸνὲ καλμὴζ γιόκα . . . .

Ρεριχιμὶζ πουνλὴρὴ γεάζμαγὶ ὀλαὰ γὴδὴ Ἐκκλησίανὴν βιρεδζεγὶ καραρὴ πεκλεγερὲκ, σουκμὺτ ἰδεδζὲκ βὲ—ἄκλὴ κασιριμὶζζὲ—βιριλεδζὲκ καραρδὰ σεριὴ Κανονεσλερὲ βὲ ἀδαλετὲ μουδαρὴκ κιρέμεγεζζὲγιμὶζ νοκταλὰρ χακκηνὰ πάξεγου αἰζὶζὰνὲ πεγιάνὴ μουταλαατ ἐιλεγεδζὲὶ ἰδὶκ.

Φάκατ ρεριχιμὶζὶν ἀλκηηλαδηγὴ Σεβασμιώτατοσουν χισσιγεὰτὴ χριστιανετινὶ πὶρ δερὰ δὰχὰ Ἀθὰν-οὺ-πεγιὰν μακεδὴ ἰλὲ γεαζμὴζ ὀλδηγὴ γηκρὰ πὶρ κὰτζ σατὴρ ἰζὰχὰτ ἰτεσηνὰ μεδζὶπουριγὲτ κιόστερμὶσδὶρ.

Ἰσὶν ἐσασηνὰ κιρὸσοὺπ, ταρσὶλὰτ ἰτεσηνὰ σιμδὶλὶκ λουζοὺμ γεδκὴρ.

Ἅγιος Μαρωνείας ὀν ἄι ἐδδὲλ Ἐπαρχίασηνδαν δζἔλπ δὴνδὴ ἢ χαλδὲ, πὶρ δερὰ ὀλσοὺν, τζαγηρηλοὺτ, τὸχμετὶ, κασηχατὴ νέδζὲ; πὶρ σὲὶ δὶνὶλμεὶ Μητροπολὶτ πουρὰδα μουτεζαρρὶρ, Ἐπαρχία δρὰδα μουτεζαρρὶρ.

Πατρὶκ οεκιζὶνδζὶ Νεόφυτος ἐφένδὶ χαζρετλερὶνὶν ἰντιχαπὴνδὰν σόνρα, πού Μητροπολιτὴν δαχὴ ἰστὶνὶ πακηλὶοὺπ, πὶρ σουρὲτὶ τεσδιγὶ βιριλεδζὲγὶνὶ πὸ-γιόὺκ πὸγιὸὺκ οὐμιὺδὲρ χασὴλ δλδὴἰδὶ. Χουσουσὰ κι, Ἐπαρχία ἐχαλισὶ τεκραρ τεκραρ μαχζλαρλὰρ-κιόνδερὶπ, Μητροπολιτιμιζὶ-κιόνδερὶνὶζ δεγιοὺ φεργιὰδ ἰτμεκδὲν κερὶ χάλμαδηγηνδὸν, πὰρι Χριστιανλαρὴν ἰστὶρχαμλορὴ ναζὰρη ἰστὶναγια ἀλημασὴ μεεμοὺλ ἀδὸ ὀλνὸὴ.

Ἀχὶρεν Ἅγιος Μαρωνείας πὶρ ἐφημέριος βασιτασὴ ἰλὲ Μ. Πρωτοσύγκελος τοραφηνὰν δοαδὲτ ὀλνγοράκ, Θάσος ἀδασηνὰ πὶρ παππασὴ νὶτζοὺν χαπὴς ἰτδὶρδὶνὶζ δεγιοὺ ἰστὶντακὰ τζὲ κὶλὶζκδὶ, Ἅγιος Μαρωνείας Χρύσανθος ἐρὲνδὶ πὲκ ἀλιὰ πὶλδὶγὶ σὲρὶρ Κανονεσλερὶν ἀχκιαμὴνὰ τεβφὶκεν «πὶρ Μητροπολὶτὴ ἱερέας παγεσινὲδὲ ὀλὰν Πρωτοσύγκελος ἰστὶντακὰ ἰδὶμεζ. Ἱερὰ Σύνοδος χρουζουρηνὰ ἰστὶντακὰ χαζὴρηα» δζεδαπὴνὴ βιρμεγὲ μεδζὶπὸὺρ ὀλοὺρ.

Ἰὶτὶ ἰταασηζλὴκ δεγιοὺ ἰτχὰμ ὀλὴνμὰκ ἰστενὶλὲν μουαμελὲ πουνὸὰν ἰπορὲτὶὶρκὶ, πὸὺ μουσμὲλεσὶ σεριὴ Κανονεσλερὶν ἀχκιαμὴνὰ τεμαὴὴ ἰλὲ μουδαφὴκ ὀλὸηγηνὸὰν, Ἅγιος Μαρωνείασα τεσκεκιὸὺρ ἰτμὲκ βαδζὶπὸὺνὶρ.

Ἰνὸαλλὰχ! Ἱερὰ Σύνοδος ἀζὰὶ μουχτερεμεσὶ σεριὴ Κανονεσλερὲ κιρὲ χαρεκὲτ ἰτμὲκ κενὶλὲρὶ ἰτζοὺν φὴρζ ὀλδηγηνὴ δὸὺσουνερὲκ, ἰτιραζὰ ὀγρὰ μαγιαδζὰκ πὶρ καρὰρ βιριρλὲρδὲ, χὲρ κεσὶ κενδὶλερὶνὶ χορμὲτ ἰτμεγὲ μεζζὶπὸὺρ ἰδὲρλὲρ.

ΤΕΒΑΖΙΧΑΤ

Μεκτοὺπὶὶ μαλιγὲ μουκὶνὶ ἰζζετλοὺ Ταγιὰρ ἐρὲνδὶγὲ βαζὰρι μεεμουριγετὶνὶ ὀφαδὲ μουσαχὲὴ ὀλὰν ἰκδζὶμ βὲ φαιρετὶνὶ μὰνὶ τερφὰν σανιγὲ σὴφὴρ μουτεμαὶζὶ.

Δενὶζὶ πὲλεδὶγὲ ταπὶὶὶ ἰζζετλοὺ Ἀχμὲὴ Σάκαὶρ ἐρὲνδὶγὲ χηδεμὰτὶ βακκασηνὰ μουκιὰφάτιν τερὶὰν σανιγὲ σὴφὴρ σανισὶ.

Ἀττὰλεὶὰ καζασὴ πὲλεδὶγὲ τεπαπατεὶνδὲ πουλοὺνὰν ρὶρκὶὶὶὶ Μαζζαρκὰς ἐρὲνδὶγὲ χοὺσὸὺνὶ χηζμετὶνὶ μὰνὶ σαλισὶ.

Χουδαὲνδὶκὶρ. Βιλαγετὶ δαχὴλὶνδὲ κιρὶὶν Κερμαστὴ καζασὴ ταχρὶρὰτ κιατὶὶὶ φουτοὺδὲ. Βὲτὶὶὶὶ Γιοσοὺφ Τὴφοὺρ ἐρὲνδὶγὲ χοὺσὸὺν χηζμετὶνὶ μὰνὶ χαμισὶ.

Σουρίγε Βιλαγετὶ δαχὴλὶνδὲ κιρὶὶν Ρεδὴὴ καζασὴ καὴμμακαμὴγὴ Δουμὰ καζασὴ καὴμμακαμὴ Μουσταφὰ πεγὲ.

Δουμὰ καζασὴ καὴμμακαμὴγὴ Πασὴρ-οὺλ-Χαρὴρ καὴμμακαμὴ Μουχηδὶν πεγὲ.

Πασὴρ-οὺλ-Χαρὴρ καζασὴ καὴμμακαμὴγὴ μεκτεπὶὶ φὺὺλκγὲὶ ὀχχκνὰ μεεζουνλαρηνὰν ὀλοὺπ, βιλαγὲτ μαχγεσὶνὶὶ ἰστὶὶὶδζὶμ κὴὴηγὴὴ ὀλὰν Μουσταφὰ Χιλμὶ ἐρὲνδὶγὲ.

Καρτζὶκὰν καζασὴ καὴμμακὰὴμὴγὴ Ἐρδζὶὶὶγὲ καζασὴ καὴμμακὰὴ Μουσταφὰ ἐρὲνδὶγὲ

Ἐρδζὶὶὶγὲ καζασὴ καὴμμακὰὴμὴγὴ Καρτζὶκὰν καζασὴ καὴμμακὰὴ Μεχμὲὴ Ἀλὶ ἐρὲνδὶγὲ.

Πὲτὶὶρσὸὺρὴ ὀεχπὲνδὲρὴὴγὴ Ἀθὴναὶ σεφκὲρὲτὶ σενγεσὶ ὀὺζζὺὺνὸὺζὶ κιατὶὶὶ Ναὴὴ πεγὲ.

Ἀθὴναὶ σεφκὲρὲτὶ σενγεσὶ ὀὺζζὺὺνὸὺζὶ κιτκὲὴὴ ταχρὶρὰτὶ χχρὶζγὲ καλεμὶ χουλιὲφεστὴνὸὰν Μεχμὲὴ πεγὲ.

Σεφὰὴ χοὺμαχγὺὺνὶ ὀζνὰὴὴ μουλοὺκιανεγὴ μεεμοὺρ ἀτηὴὴὴ

ποῦ γαβάζι Μεχμέδ πασά χαζιτλερί ἀλί χαλιδζῆς μεκτοπλζῆδ οὐτουρεβοῦ Μουσίφ πέ ἐνὶ ἀλ χαζαλερί δαχῆ ὀρμπουντζοῦρα δουτζιπιλιδζῆς.

Ἐλζιτίν ὀ πασιάνιν ἀνδζασί Δελιλί Γαριπέ ἀτμοχήμα, δζελζαϊαρδ μουδδετιν ὀτζῆζ ἐκισνὶ ἰφρατ ἰδὶν μαχτουνὶν ὀζαδ ἰλλικὰ ὀζζερὶ θερμεζὶν τακῆμ κολιγκιαδὶ φεριμὲν πουγουρηλιφῆδδρ.

«Σκανάἀ νεριαὶ ἀκχανὶν μεκτεπνὶν χεκιλτρὲ σινφὶ ταζιτεμεκὶν δοῦζ. Ἐμεκὶ ἀκχὰ σὶλ ἰδὶν Πεγλὲρ ἀτιλὶ χρεκὶν ἀρνὶνὶν κεφσὶλ ἰτζῶν Εὐρόπαγιν ἀλμανιὰ ἰλὰ μενγε ἐτρεφκαδῆρ ἀλμηδδρ.

Ἐδλῆνιδὶ δαχῆ ἀνδζασί Ἀγλαδὶ ἐρὶνὶ χαζιμ. Ἰτμεκὶδ ὀλδηγνὶν, ἰκινδζὶ ὀρδοῦ μαγτουδὶ πουλνημὲκ ὀζζερὶ 4 δάκερὶ χεκὶμ δαχῆ ἀχὶν-δερὶλμεδδρ.

Χένοῦ ἰφρὰ μεμουριγετὶ πασήμιλὶ ὀνὰν Ἰτάλιας διλεδτὶν. Δέρι σααδὲτ σερφὶ Μ. Ρέσμαν χαζρετλερίνὶν Πάρις σεφαρετινὶ νάλλ ὀλτνὰζδζῆγὶ χαλῆρ βιρλιζιγρ.

Δεδὲτὶ μουάφουν Πεγρὰνὶν ἀὶρ χάτὶν σενὰδὶν ἀτρὶ Πάρις σερφὶ πουλνὶνὶν Δένεραλ Μενάτρὰἀ χῆρ ἰχτιγιὰρ ὀλδηγὶ χῆμδὲ ὀ λὶ Φρανζῆζ τεπαλνγνὶνὶ κατοὶλ ἰδζέκὶ, Ἰταλιαγὰ κεφσὶ αὶρ νουμαγιδὲ πουλνὶνὶγὶ Ἰτζῶν ἰστεγιρὶ μεζζῆνὶ ἀζμρμόδδρ.

Χὶμ Δένεραὶ χῆμδὲ ἐλτζὶ πουλνὶνὶν μούμα Πεγὶν ὀγλὰ τεραφνὶδὶν ἀτὰλὰ ἀὶρ χεκρεκτὲ τεσιδδὶ ἔλνημεκὶ ἐλπίτσε σὸν δερεζὶδὲ ἀκχρὰνὶ τακτὶγ χρεκιρτὶδνὶδρ.

Ἀὶρ ρὰἀτεσὶδ Φρανζῆζ τεπαλνγνὶ κατοὶλ ἰδὶν μούμα Πέτγ ἐενδζὶλὶ σαὶκαὶ ἰλὰ νικιχαχμαμὶζ ὀλδηγὶ χρτζῆζν τακιγιατλὶ ἀὶρ "ἴγγλὶ κιδηνιδὶν Ἀὶνηλμαγὰ μεδζουμγετὶ ἀζρὸὶδὶ. Ἰτζλιγρὰἀ ἀὶρνμαγὰ μουσαεδὶ ὀλὶνμαζηγνὶν. ἰστὶ πελαδὶν κουρτνμὰἀ ἰτζῶν Φρανζῆζ ὀλμαγὰ μεδζἤαὶρ πουλνμὶζ ἰμιζ.

Μ. Ρέσμαν χαζιτλερί Δέρι σααδὲτ σεφαρετινὶ τακῆν ὀλνηκαὶδὶν ἐδδὶλ Πάρις σεφαρετνὶν πάζκαρτὶδὶ φουστὶσοφὰ ἐλδζ.

Ἐμκιγὲτ σανδουχὶ ἀὶρ Ἐμλὶζὰ Πάνκασὶ χαλνὶ κονηλμασὶ ἰτζῶν καλιμὲ ἀλνὰν λαϊχὲ βὶρ σάἀρ ὀβρὰκ τεζλιμκὲρὶν ὀζλνμὰκ ὀζζερὶ Σουρὲ ἀὶδὲλὲτὶ χρὸνδεριμὶδὶρ.

Ἐμλὶχὰ πανκαλὰρὶ (Κρεδὶ Φονσὲ) ἐμλὶχὰ-λνὶν τεχνὶ μουαεπὶνὶνὶ ὀδὶνὶνὶδζ πάρὶ βιρμὰκ μουκαλαπτνὶ ἰφὶ. Ἰτδιλιεριδὶν, μεμλεκετμὶζ πὸν κιπὶ πὰρ Πάνκαγιν τζοκδὰν πεῦὶ μουχτάζζ ἀδὶ.

Μαπτκαλὰρ μουρεττισὶ ἰζζετλὸ Ἀδρὰἀ Βοπσὸδζ ἐρὶνὶ Μπαχὰρ ναζαρὰτ ὀζελὶδζὶνὶν ἐρὶ ἀὶὶ Πατρικχανεμὶζ ἀὶὶ πὰδ-ἐλ-ἰστὶσρὰ πὰρ μουδδεσὶνὶν περὶ μιλλετιμὶζ μετεπὰπερνὶ ζιγμρέτ ἀὶὶ ἰζζρὰὶ τεφτὶζ ἰτμεκὶδὶ ὀλδηγὶ κιπὶ δὶνὶκὶ-ἰζῶν Καδὴ κρὶὶ μεκτεπλερνὶ ζιγμρὲτ ἐλμρὶδδρ.

Κρρὰὶ Γεώργιος χαζρετλερὶ τηλεγράφ τακῆ ἀὶὶ μερχοὺμ Γαρὰν Δούκ Κωνσταντίνος Νικολάγιεβιτσὶ βιφτνὶνὶδν δολαγὶ κεπὶδὶ ἑλληνὶκ τακζὶγὶ τηλεγραφναμὲὶ γομμαχμοννὶνὶ μουκαπὶλεπὶν πεγμὰνὶ τεσεκκιζῆδ ἰτμεδδρ.

Σαλτανάτὶν σενεγνὶνὶ Μισὶρ Κομισαρὶ δεβλετλὸ Γαζὶ Ἀχμὲδ Μουχτὰρ πασὰ χαζρετλερὶνὶ γασταχῆρὶ δεβλὰρ ἰδζγρρ.

Μερζῆφὶν Γαρὰν Δούκ Κωνσταντίνος Νικολάγιεβιτσὶ ὀζνὶζζὶ πὸὺ κχὶὶν καλδηρτὶλὶδὶ, μεδτιγὶ δοκτὰρ Πέτεσπουργ ἀεγρὰνὶν Πέτρος βὶ Παῦλος Ἀποστολοσὰρ ἀεριφ Ἐκκλησιασνὶν ὀκουσηκνὰν σόνρα, ἰμπεράτορ χανεδανὶνὶ μαχσοὺζ δαγιαδὲ ἀὶρν ὀλνανδζαγνὶνὶν πὸὺ κχὶὶν σατιάζκιὶν Ρουσία σεφκεγχνισὶ Ἐκκλησιαστνὶδ μτηρὶδουσον ἰδζαὶ ὀλνμὶὶν, Ρουσία, Γρουσιατὰν, Σηρβιστὰν σερηβερὶ Τὰὶ Κυρδαὴν μαλλαχχτνὶδζαὴ βὶ σεφκετλὶρ μεεισομὶὶ ἐλπὶσὶ ρεσμιγελερὶ Ἐὶ βὶ Μ. Πρωτοτύπελος βὶ Ἅγιος Τάρος βεκὶλὶ βὶ Ἐξαρχοτοὶ Πρωτοσύγκελοσ βὶ σάεν ρυσπανὶνὶν βὶ κρὶλλιγετὶλὶ χῆλκ χεζζὶν πουλκμηκὶδὰρδρ.

Πουλγαρὰστὰν πὰὲ μουλὶμ Μ. Σκαμπουλοφὶν ἀγλὰὶν σηχχγεσνὶ δαὶρ Ἀδζέντὶαζὰρ τεφρνὶδν χῆτ, ἀὶρ τηλεγραφναμὲ τεεδζὴν ἐλὶμμεκὶ ἰσιδὲ, γουσουὶ τηλεγραφναμὲὶ ἀὶρὶ, κουφὸὺν γένοὺζ ἰγρὰδζ ἐλνανὶδὶνὶν δὲν, χουμὰ ἀσαρὶ δὶδεμ ἰτμεκὲὶ πεταὶρ, ἀχ, ὀλὶ σὶμμουμγὶ σηχχγεσὶ μουδζὶὶ ἐνδὶὶ δὲ γὶὶ ἰμιζ.

Σαγὶὶ τεεκκεγτὶσαγὶὶ χζῆρὶ Πεδιάχριδὶ σὶμμὸὺ ἀαφκιγὰ ἀὶρ ἐγμμιγετὶ μαχσουσὶ μεριλιφὰ, ἀὶνὶνὶν ἀὶνὶνὶ δεαὶρ γαλλὰρ ἰνσακὰ τιδεσσὸὺ ἰτμεκὲ, Ἐμμὶσνὶν γὲρ τεφρνὶδν ἀὶρὶδὶνὶδζὴ κιτὶ, μεφκὶὶ ἀαχανὶ βὶ ἀλὶ ἰχ γουσὸὺζ Ἀνατολὴ δεμὶρ γιολλαρὶ βὶ σὲρ Ἰνδκάτὰ κεφκαὶ ἰζῶν ἰμιγὶζ ἀμμὰκ ὀζζερὶ Σοσιετὲ ἀδιατὶκ δὲ Κωνσταμὰνὶν ἐνδὶσσὲ τρὶὶ δὲ τρὶὶ Πουὰὶν κιτὶ ἀὶὶ ἰὶὶ πὸὺζὶὶν πὶρ ἀὶρκὲὶ ἰνὰὶγὶ τεδεκκιζῆδ ἐλμρὶδδρ.

Κρὸζὶ ὀγὶὶν σααδὲτὶὶ Ἀγλαδὶ ἐρὶνὶδ χαζρετλερὶνὶν μαχτουμὶὶ ἐδδὶλὶ Πρὶνσὲ ἀὶδὲ σαὶ σαὶδ πὰρ ραδδὲλὰνὶδ Πὲτ ὀγλὸνὶδὶ Πὸν-μουσὶὶ μὰχχαζὶν ὀὺὸνὶδὶν κατζῆρ ἰκὶν, πὰρὶ Πὲτ ὀγλὸνὶν κὶτμεσὶ ὀλὰν ἰκὶ ἀρεπὰνὶν ἀρκηνὰδὰ πὰλμαὶ ἰὶ, ἀρεπὰδζὶὶν ἀὶρνὶ σεφκὶμὶὶ ὀὶὶ βουρμαγὶν τὰὶρνὶνὶν σταρὰδζ, ἐὶὶ βὶ πὶὶμὶὶ ἀρεπὲ ὀζμὰνὶνὶ ρὰτ ἀὶὶὶνὶδζ ἀρεπὰνὶν ὀζμὰὶ κχρὶὶμὰὶ ὀὶὶ τεγλικὲὶὶ σουεσὲὶ γιασαλκνμὶὶδρ.

Πὶρὶνὶδ τὰὶ βὶ νὲὶ ὀὺὸνὶν «Φὰἀὶρὶ-δζὸζὸ» νὰμ μουσὰὲδζὶρ Γαζὶτὰνὶν μεμαλὶὶ ἀαχανὶὶ δουχουὶὶ μὲν ἰδὶμὶδδρ.

* * *

Μουδὰἀνὰ—Προύσα δὲμὶρ γιολὶν μουκαδδεὶνὶν μὶὶνὶδζὶὶ μαδδεὶὶ μουζζὰὶνὶδζὲ, χὰτὶ μεζζὶὶρὶὶ Τζιτὰὶγὶ κὰδζρ τὶμὶὶδὶ ὀὺὸνὶν κὶρμὶὶ μεζζὶὶρὶὶν κὶὶρὶὶ-ὶ κὶττὶγὶὶνὶὶ ἰδζεσὶ ζὶμὶνὶνὶδ ἀὶὶνὶδεζὶὶδζὶὶ μουγὶὶνὶδζὶὶ χὰκὰνὶδ μουκεδὲνὶὶ χζῆνὶὶν ἰδζὲ ἰὶδὶρὶμὶὶ γὰὶτὶ μεζζὶὶρὶὶν ἀὶρὶὶ τεφρνὶδν ἰστὶὶδ ὀὺὸνὶν ἀὶὶ ἀὶὶ ἀὶὶ

Κιγίν κιουτζιουκλουκιδέν τεμπιζ ολμαλληήρ. Δίμιζ ιλε πιυουλ καλδηρδζζκ δλουζσαι γιαρίν κιδζέκ δλαβ ίστεγιζζίκ. Θέρκεν φενκ κλιζιλτ χέρ βακτι σενί ολγιανδηρμακζκ τιαδζζζ. Ιτιμεγέ πασλαγιαδζζκ διμδι ανή πενδί γκλιιέ πρακήζσι σαν φζζουσουυλν ιδζζκ δλμαλήγνιν κιδερέκι πίρ δαχα πιλιέ πκγηρλή τζιγκρμακα χατηρμγδόν πιιι κεζζιέζ ζιέκλλή βαλιδε ιοι κόν τερλέρ ιτζυνδέ καδζκαγνίν σιδιελκιέρινν χιζζ πιρένε κουλάκ ασμαζσαάα σζζουνδν δαχζζ τζκαρμζ κουσιάρ πιλιτγινδν ίστερ ίστιμεζζ τζοδζουγιούν σεσινί δυιδμεγέ μεδζζπούρ δλούρ. Πού σουρέτλε τάμ ιλι δουτζιούκ σκάτ τζοδζούκ πκγηρλήρ ένδζκμ σεσινί κεσέρ κοδζκασή κιρδόζιούν δίμδι ιστέ πάκ νάκλλ ούγιουσούν αιμδιέν σόγκα σενί τακζζζδε ιτμέζ σεζζούνών ιλερί αέιμεγέδεγιν δνλάκ δίν χαακπάσδα πιιλέ ιμίζ δ κιδζέδεν σόκκ τζοδζούκ ικισκδε τακζζζ. Ιτμεδι, γιάκ νάκσμ πκγηρλήν τζκγρσήν τακζζζ ιτσίν; εδζζλκιλ κιδζέ δ πκγηρλή τζκγρδή κρκσηνδέ ειιλέ ίνσαρκζζ ΄ αταλάρ γιαννόδε γιαδμακλάν ίσέ διμεσί δαχζ ιγίδίρ δεγερέκ ρούχουσούν τεσλίμ ιδέρ.

(Πακηγεσί βάρ).

Ιωάννης Γ. Σαδελήγλου.

ΤΙΔΖΑΡΕΤ

Ζαχιρέ—Δόρυκι φιατλάρ.

Ρούμ ιλί σέρτ πουγδάι ίσι	49—50 παρά.	
Σαμσούν »	» κιλεσί 25,20	27 γρ.
Ρούμ ιλί γεομουσάκ »	» 30—31	»
Σαμσούν »	» » 25—26	»
Άρπα Ρούμ ιλί	» 14—15	»
» Ανατολή	γιόκ.	
Μητρίφ πουγδάι	» 27	»
Γεοολαρ	» 8—8,10	»
Τζιόβαρ	γιόκ.	

Δενιζλέν βε καρδάν δζουζι μαλ κελάι.

Σατής—9—10,000 κιλέ σέρτ βε γεομουσάκ πουγδάι Ρούμ ιλί μαγσουλή. Σέρτ πουγδάι μεδζζουλή 3,000 κιλέ. Γεομουσάκκάν μεδζζουδ καλμαμής αιτιδζι. 1,600 κιλέ Σινώπ μαχσουλή. 2,000 κιλέ Παλτζζίμ μαχσουλή,

Οδν—4,000 τζουβάλ Μαρσίλια βε 1500 τζουβάλ Ιπράλι κελουπ, κιμιλέν σατηλδή.

Χουπούπάτ—Πέκ δζζδζζ μουαμελάτ.

Αφιόν—3 σανδήκ Ναλλή χάν τάλε κουέλε 105 γρ.

Κίτρε—14 τζουβάλ Νίγδε σαρσή 13—14,30 γρ.

Αξεφί—26 τζουβάλ Ισκιλίπ βε Ζίλε 3,10—3,20 γρ.

Δίπερ νεδλαρδι μουαμελάτ πέκ δζουζι πού χαρτακή κεσαδ βε δουρουνλήκ φέκκ-ελάδε ιδί..

ΤΗΛΕΓΡΑΦ

ΒΕ

ΠΟΛΙΤΙΚΑΔΖΑ

ΑΧΒΑΛΙ ΟΥΜΟΥΜΙΓΕ

Πολιτικά ελεμινδε βουκούτη μουχιμμέ δζερεγιάν ιτμεμιζ δλδηγήνάν, πίρ ζεμαν δάν περί πολιτικά αχβαλινέ δαίρ μααλουμάτ βε ιζχατ βιριλμεσινέ λουζουμ κεφρούλμεμισίδιρ.

Σον χιδονάρίν πολιτικάδζα ἐν μουχίμμ βουκουτή τιδζαρέτ μουαχεδελερί κακκινδακή μουζακεράτ δλούπ, μουαχεδελερίν καπουλί ιλέ μεζκιούρ μουζακεραταδα χηταμ βιριλμίσδιρ. Πού μουαχεδελερίν ακδ ιδέν δεβλετλερε βε πίλ χασσά Αλλαμάνιγια νέ δερεδζέ μενφαατ πάχζ δλούπ, ακδ ιδέν δεβλετλερε μουλχάν δλμιαγής βε γεχρδ δάμακ ιστέμεμιζ μεμλεκετλερέ βε πίλ χασσά Ρωσσία ιλέ Φράνσαγιε μαΐαρρατ χουσουλα κελουπ, κέλμεγεδζεγινί ζεμαν κρεστρεζζέκίρ.

Πρένς Μπισμαρκίν μουρεδζζί εφκιαρη δλαν «Χαγκίγτεν Χαρπούργκερ» νάμ Γαζέτανγν ρεγνέ πακηλουρ ιδί, ίσπου αχζίναμελερδέν Αούστρια φκιδελενεσζζέκ ίσέδε, Αλλαμάνια μουτεαρρήρ δλαζζάκ ιμίζ. Πρένς Μπισμαρκ τάς βεκιλλιδζζν τζεκιλμεγέ μεδζζουρ δλδηγήν ζεμανδάν περί βουκελανήν ελεεγινδε ιτιραζατάαν κερί δούρμαδηγ μααλουμ δλδηγήνδάν, πιζκαρτ αχίναμελερινέ δαίρ μεζκιούρ Γαζέτανγν γιαμμής δλδηγή πενδε αδί πίρ ιτιραζ ναζαρή ιλέ πακηλήγωρ.

Φρανσαδζ ιρρατ ταραρδζκρανηγήν βουκελδ ελεεγινδεκί γουζζουμλερί σόν δερεζζέ σιδδετέ βαρμής ίσέδε, βουκελανήν μεδκηβ μεπίν ιφρρουλδουγηνδάν, πού χδζζμκατάάν δολαγί ενδ βε δλήμαγεγρ. Πάπα δν σύζτζουνζι Λέων χαζρετλερίνν Κατολικλερί βουκσν πολάαν ναπιχζ βε δαταρχαηή Φράνσα δ μαμμουρυγετί ιλε σιμδικί βουκελανήν μεδσηρινί δηγαδεσί ιλέ ταακζγε ιτμίδίρ. Πάζη πισκόποσλαρ σιμδικί βουκελδ αλεεγινδε κομμισδά πουτγηγήλήρ ίσέδε, αιεφλερί βουκελαγγά μουσαίδ πεγιανναμελέρ νόρ ιτμιελέρίρ.

Πουτήν ιτζυνδόουρ κι, Πάπα δν σύζτζουζζδζ Λέων χαζρετλερίνν μουχαρζαΐ χαγεατηγή δζζμλεδεν ζιγιαδέ Φράνσα βουκελαση αρζζυ ιτμεκδέδίρ.

Ιτάλια δαχζ Πάπαλήν μακαμμηνν μουχαλι καλμασηνδαν ένδισε βίγιορ σεπιπίδε δν σύζτζουνζζζυ Λέων χαζρετλερίνν βεφρατη ακαπινδε Ρώμα βε Παπαλήγήν χαιμμέτι δζισμαηγεσί μεπελελερίνν γίνε σρτηγιέ τζκμασηνδάν βε γεα Φρανσήζ πίρ Καζδινάλήν Παπαλήκ μακαμηνά έντιχάτ δλήμαστηνδάν βε γεήχδ Πάπα μακαμηνήν Ρώμαδάν καλδηρηλούπ, δίκερ πίρ πελδεγέ νάκλ ιδιλμεστινδεν κορκηλγήγωρ.

Πάπαλήν μακαμηνήν Ρώμαδάν δίκερ πίρ πελδεγέ βε χάττα Κοδδούς ΄ερίρέ νάκλ δλήμαγή ιχτιμαλινδέν πέκ τζζκ σενελερδέν περί πάχζ δλημμής ίσέδε, πέκδε κολάι δεγίλδίρ. Τζούνκι χέρ νέρεγε νάκλ δλήμούρ ίσέ, Παπαλήγήν μεδκηβ σιμδικί μεδκηνιδέν δαχα αζαδε δλάμαζ.

Μαδζαριστανδά βε Ρουμάνιαδα ιντιχαπατ ιεπεπί ιλέ φηχαλάρ γέκ δίλεφί ιλέ τζζαρτήμακδά δλσυν, κανλή φαζζιαλάρδα έκσία δεγίλδίρ. Πού ικί μεμλεκετδε σιμδικί βουκελανήν ταρφαδαλαρή εκσεριγέτ καζαναδζαγή ταχμίν δλνηγήωρ.

Ρωσσιάδα κηντλής τζκέν εχαλιγέ ιανέ τετισδιρλέκ χουσουσηνδα φέκ-ελ-γαγέ χιμμέτ δλνηγήωρ. Κηντλής τεμιμή ιλέ πέρ ταρζρ ιδίλεμεμίς ίσέδε, Ιμπεράτωρ βε χανεδανήνν βε ούμούμ εχαλινήν δδμρεσδνέ ιεγελερί χάιλήδαν χαιλή τεσδιγέέ ιχτιγαεζζατ μεδζρ δλνηγήδρ.

Ρωσσιάδα Φράνσαγιε μουχαππέτ βε Αλαμάνιαγια χουσουμέτ κιδνδέν κιδνέ δγτήγωρ.

Ιμπερατωρίτζα Μαρία γιαχζδ βελίέ δχζ Γαράν Δούκ Νικόλας χαζρετλερινέν εδδέλκ πεχαρδά Φράνσαγι ζιγιαρέ ιδεζζεκλερί ρίδαγετνέ κουδζζ βιριλμεκδέδίρ.

Γιουνανιστανδά δαχζηλί ήσλαχάτ ιλέ τζαλιγσήλήγωρ. Πας βεκίλ Μουσσιού Δελιγιάννή Πάρισδε πασηλάν «Γάολλ» νάμ Γαζέτανγν μουχίρί ιλέ μουλκκιτηνδα Γιουνανιστάν δεβλετινν' ούμούμ δεβλετλήρ ιλέ βε πίλ χασσα Δεβλέτι αλιγιέ Οσμανιγέ ιλέ μουνασεσάτήν δοστανεδε πουλγνεζζαγνήν τεμίν ιδιιγνδέν, ίσπου τεεμιατή χέρ ταρφάα μουδζίτι μεμνουνγέτ δλμιήδήρ.

(Ἀζζάνς Οὐδ Κωνσταντινούπ.)

(Δόυκι κιδέν βόρουδδ ιδενλέρ)

Προυζζέδ 28 Ιανουάριος.

Μεθζλίστ μεπουάν Αλιαμάνιγα βε Αούστρια ιλέ ακδ δλνιγν τιδζαρέτ αχβίναμελερινί κατούλ ιτμιδίρ.

Περν 28.

Σσουρκί δεβλέτ Αλαμάνιγα βε Αούστρια ιλέ ακδ δλνιγν τιδζαρέτ αχβίναμελερινί κατούλ ιτμιδίρ.

Περλίν 28.

Ιμπεράτωρ Ιαινζζί Γουλιέλμος χαζρετλερινν γέρμι βελαδεσί ακδαμνσή βιριλν ζιγιαρεσδε Σαξόνιγα βε Τεσσιπάγγ Κηρκλλήρλι, Μαλδ βε Χέσ Γάρν Δουκκλερί βε σάφρ Πρενσλερ χαζζρ πουλνμηδλάρδήρ.

Κιδζζ Θέκτορ ζιλεκζεσί ιδζρε δλμηγήδήρ. Πού σηρκάδ πάζη βουκελδ βε μεμνουνιέ ιναλλάρ βιριμλάδίρ.

Πέτερπουρ 29.

Αλαμάνια Ιμπερατωρνν γέρμι βελαδεσί αεεμρνέ σεμάί Ιμπερατωρλή ζιγιαδε ιβριλδνή. Αλαμάνια μουτεαρρήρ δλαζζάκ ιμίζ. Πρένς Μπισμαρκ τάς βεκιλλιδζζν τζεκιλμεγέ μεδζζουρ δλδηγή ζεμανδάν περί βουκελανήν ελεεγινδε ιτιραζατάαν κερί δούρμαδηγ μααλουμ δλδηγήνδάν, πιζκαρτ αχίναμελερινέ δαίρ μεζκιούρ Γαζέτανγν γιαμμής δλδηγή πενδε αδί πίρ ιτιραζ ναζαρή ιλέ πακηλήγωρ.

Φρανσαδζ ιρρατ ταραρδζκρανηγήν βουκελδ ελεεγινδεκί γουζζουμλερί σόν δερεζζέ σιδδετέ βαρμής ίσέδε, βουκελανήν μεδκηβ μεπίν ιφρρουλδουγηνδάν, πού χδζζμκατάάν δολαγί ενδ βε δλήμαγεγρ. Πάπα δν σύζτζουζζδζ Λέων χαζρετλερίνν Κατολικλερί βουκσν πολάαν ναπιχζ βε δαταρχαηή Φράνσα δ μαμμουρυγετί ιλέ σιμδικί βουκελανήν μεδσηρινί δηγαδεσί ιλέ ταακζγε ιτμιδίρ. Πάζη πισκόποσλαρ σιμδικί βουκελδ αλεεγινδε κομμισδά πουτγηγήλήρ ίσέδε, αιεφλερί βουκελαγγά μουσαίδ πεγιανναμελέρ νόρ ιτμιελέρίρ.

Πουτήν ιτζυνδόουρ κι, Πάπα δν σύζτζουζζδζ Λέων χαζρετλερίνν μουχαρζαΐ χαγεατηγή δζζμλεδεν ζιγιαδέ Φράνσα βουκελαση αρζζυ ιτμεκδέδίρ.

Ιτάλια δαχζ Πάπαλήν μακαμμηνν μουχαλι καλμασηνδαν ένδισε βίγιορ σεπιπίδε δν σύζτζουζζδζ Λέων χαζρετλερίνν βεφρατη ακαπινδε Ρώμα βε Παπαλήγήν χαιμμέτι δζισμαηγεσί μεπελελερίνν γίνε σρτηγιέ τζκμασηνδάν βε γεα Φρανσήζ πίρ Καζδινάλήν Παπαλήκ μακαμηνά έντιχάτ δλήμαστηνδάν βε γεήχδ Πάπα μακαμηνήν Ρώμαδάν καλδηρηλούπ, δίκερ πίρ πελδεγέ νάκλ ιδιλμεστινδεν κορκηλγήγωρ.

Πάπαλήν μακαμηνήν Ρώμαδάν δίκερ πίρ πελδεγέ βε χάττα Κοδδούς ΄ερίρέ νάκλ δλήμαγή ιχτιμαλινδέν πέκ τζζκ σενελερδέν περί πάχζ δλημμής ίσέδε, πέκδε κολάι δεγίλδίρ. Τζούνκι χέρ νέρεγε νάκλ δλήμούρ ίσέ, Παπαλήγήν μεδκηβ σιμδικί μεδκηνιδέν δαχα αζαδε δλάμαζ.

Μαδζαριστανδά βε Ρουμάνιαδα ιντιχαπατ ιεπεπί ιλέ φηχαλάρ γέκ δίλεφί ιλέ τζζαρτήμακδά δλσυν, κανλή φαζζιαλάρδα έκσία δεγίλδίρ. Πού ικί μεμλεκετδε σιμδικί βουκελανήν ταρφαδαλαρή εκσεριγέτ καζαναδζαγή ταχμίν δλνηγήωρ.

Ρωσσιάδα κηντλής τζκέν εχαλιγέ ιανέ τετισδιρλέκ χουσουσηνδα φέκ-ελ-γαγέ χιμμέτ δλνηγήωρ. Κηντλής τεμιμή ιλέ πέρ ταρζρ ιδίλεμεμίς ίσέδε, Ιμπεράτωρ βε χανεδανήνν βε ούμούμ εχαλινήν δδμρεσδνέ ιεγελερί χάιλήδαν χαιλή τεσδιγέέ ιχτιγαεζζατ μεδζρ δλνηγήδρ.

Ρωσσιάδα Φράνσαγιε μουχαππέτ βε Αλαμάνιαγια χουσουμέτ κιδνδέν κιδνέ δγτήγωρ.

Ιμπερατωρίτζα Μαρία γιαχζδ βελίέ δχζ Γαράν Δούκ Νικόλας χαζρετλερινέν εδδέλκ πεχαρδά Φράνσαγι ζιγιαρέ ιδεζζεκλερί ρίδαγετνέ κουδζζ βιριλμεκδέδίρ.

Γιουνανιστανδά δαχζηλί ήσλαχάτ ιλέ τζαλιγσήλήγωρ. Πας βεκίλ Μουσσιού Δελιγιάννή Πάρισδε πασηλάν «Γάολλ» νάμ Γαζέτανγν μουχίρί ιλέ μουλκκιτηνδα Γιουνανιστάν δεβλετινν' ούμούμ δεβλετλήρ ιλέ βε πίλ χασσα Δεβλέτι αλιγιέ Οσμανιγέ ιλέ μουνασεσάτήν δοστανεδε πουλγνεζζαγνήν τεμίν ιδιιγνδέν, ίσπου τεεμιατή χέρ ταρφάα μουδζίτι μεμνουνγέτ δλμιήδήρ.

(Ἀζζάνς Οὐδ Κωνσταντινούπ.)

(Δόυκι κιδέν βόρουδδ ιδενλέρ)

Προυζζέδ 28 Ιανουάριος.

Μεθζλίστ μεπουάν Αλιαμάνιγα βε Αούστρια ιλέ ακδ δλνιγν τιδζαρέτ αχβίναμελερινί κατούλ ιτμιδίρ.

Περν 28.

Σσουρκί δεβλέτ Αλαμάνιγα βε Αούστρια ιλέ ακδ δλνιγν τιδζαρέτ αχβίναμελερινί κατούλ ιτμιδίρ.

Περλίν 28.

Ιμπεράτωρ Ιαινζζί Γουλιέλμος χαζρετλερινν γέρμι βελαδεσί ακδαμνσή βιριλν ζιγιαρεσδε Σαξόνιγα βε Τεσσιπάγγ Κηρκλλήρλι, Μαλδ βε Χέσ Γάρν Δουκκλερί βε σάφρ Πρενσλερ χαζζρ πουλνμηδλάρδήρ.

Κιδζζ Θέκτορ ζιλεκζεσί ιδζρε δλμηγήδήρ. Πού σηρκάδ πάζη βουκελδ βε μεμνουνιέ ιναλλάρ βιριμλάδίρ.

Πέτερπουρ 29.

Αλαμάνια Ιμπερατωρν

ΚΙΟΤΟΥΠΧΑΝΕΙ «ΑΝΑΤΟΛΗ»

Ματπαιμηζδά σατηλὰν κιτάπλάρ.

Δεφανκλάρ	Γρ. 40
Σιτανιν ὅρθοδζα ζιδεοί.	» 30
Ταμιὸν Ὀρθοδοξίας.	» 30
Εὐαγγ. Ἰωάν., Ματθ.ἴος, Λουκᾶς βέ Μάρκος	» 25
Κατόνη Μουβακκάτ.	» 20
Κιτάπ'Ιτσά (1—2 δζιλδ)	» 20
Χαμὶ Ὀρθοδοξία.	» 10
Ἡφφετλοῦ Μάρθα.	» 10
Δεφτὲρ οὐσουλὶ.	» 10
Παπᾶ Χριστόφορος	» 10
Σειρὴν	» 8
Προσευχητάριον.	» 6
Διβάνη Ταλιπ.	» 5
Χουσνὶ ἀχζήλκ.	» 5
Ζαζάπ.	» 5
Βαργερέζ.	» 5
Μουτενεβὲ.	» 5
Δζαγραφία.	» 3
Τεσκιρὲ Ναπολίων.	» 2
Ἐπνὲ κιζαμνομσι,	» 2
Χιτεὶ Κωνσταντινὲ.	» 2
Νούρι Ὀρθοδοξία.	» 2
Ἤλμι ἀχλήκη σηπγμὰν.	» 1
Τρεῖς Ἱεράρχαι.	» 1

Ρούμδζα κιτάπλάρ.

Ταμὶτον τῆς Ὀρθοδοξίας	» 30
Ἱστορία τῆς Γεωγραφίας	» 5
Νέα Μέθοδος 1—2	» 5
Παιδικὴ ἠθικολογία.	» 5
Πλουταρχος Παῦλος.	» 5
Πρῶτ.γνώσεις Γεωγραφίας	» 2

Γενὶ τζηκὰν κιτάπλάρ.

Ἡμερολόγιον (1—2)	» 30
Κωνσταντινιγὲ Ἐπισκόπος βέ Πατριχλὲρ γὶν φιχρισί.	» 5
Δουστοῦρ πεχὲρ δζιλδὶ	» 5

ΤΣΙΤΑΙ ΣΟΥΓΙ

ΠΡΟΥΣΑ ΔΖΙΒΑΡΗΝΔΑ.

Γιγρμὶ σενεδὶν περὶ τεδζριτὶ ἑλληνοῦπ, μεεμουλὰν ζιγρεδὲ μενφακτὰ κιβρὶ ὑμὶ ὑδόδζοῦρ.

Ἰμτιγζὴ 11 Σαφὲρ 1304 τφιχὶ ἱλὶ τὰ φιμὰν ἰγσὰν φυγγουρὶλμὶδδὴρ.

Πάρις, Ἄνθῆρς, Βιέννα, Λόνδρα, Φραγκφόρτ βὲ Ἀμέρικανιν Φιλαδέλφεια ἐεχιὸλεγιν δὲ ἀτζὴλὰν οὐμαμὶ σεργιλὲρδὲ μουκαφᾶτ ἀλμὶδδὴρ.

Μαμαλὶκι ἐδζνετιγεδὲν μεμλικετιμιζὲ κελὶν ἀτνὶ χαοιγετλὶ μαδὲν σουλφηνδὰν δαχὶ ἐγὶ δὶλούπ, Τιδζαρέτ ναζαρέτι δζελιλεσινδὲν τεκγὶν ἑλληνὲν Δοκτὼρ Ἀπικὶν ἐφένδὶ σουγὶν κατανδηγὴ γεριδὲν ἠιδελεμὲ κονηλμασινὰ βέ γὲρ νὲὸ μουζδὲρ ἀτέλερδὶν γαλὶ δὶμασινὰ ναζαρέτ ἰτμεκδὲ ὀλδηγνὰν, ἐχαλὶ τακλὶδ σουλφὴν μαζκαρατνὶν ἀμὶν ἑμὶν δὶμὰν ἰτζοὺν, ἀισὰλερὶν οὐζὶμρνδεὶ μούμα Πλὶγ κιτὰπὶν ἰμζκαφνὰ δηκκὰτ ἰτμιλερὶ ταδσιγὲ ὀληνούρ.

Τατλὰ σουγνὶν μιδὲ βὶ καρὰ δζυγὴρ χαστακηλλιφνὰ βέ μισκνεδὶ τοπλανὰν κουμὶν χαλλὶνὲ βέ ρεψκὶτσὶν σανὶζηλφνὰ βέ ἀτεκὲ χαστακηλφὴρ ὶλέ, κάλὰ βέ ἀκγρφὰν χαστακηλφὴρνὰ φεὶδεσὶ τεδζριτὶ ἑλληνὴδδὴρ.

Τατλὰ σουγνὶν ἰτζμὶ τατλὴ ὀλοὺπ, ταφιλδὲ βὲ χουσουσὶ ὶλὲ κοὶλέρ βέ σάιρ ας χαστακηλὰδὲρ χαβὶμ ἰτδιγὶ ζεμὲν κουλλανμασὶ χεκιμλὲρ τφαφνὰδὲν ταδσιγὴ ἑλληνὴζερ.

Χαρτὰδὲ ἰκὶ δεφὰ κὶδνδεριλδιγνὶδὲν σοὺδὰτμα ταζὲδὶρ.

Τατλὰ σουγὶ χαζμὰ τεσζὶλ ἰτδιγὶ κιτὶ τζοδζουκλαρὰ οὐδὲ βιρμὶκ ἰτζὸν κουλλανιλὰν δηζὶκ ὀιδελερινὲ δαχὶ κονηλμασὶ φαϊδιδὲν χαλὶ ἐεγὰλὶρ.

Σατηλδηγὴ μαχαλλὲρ.

Πὲτ ὀγλὴ ὄζκαδδεσνδὲ 169 No. *Δέλλα Σούδα*, Ἰστανβοὺλδὰ Γενὶ τζαμὶ δζκαδδεσνδὲ 24 No. *Μεζκιτ*, Πάτη ἀλὶ ὄζδεκαρνδὰ Ἰρὰν σεφρετχανεσὶ κιρόυσνηδὲ *Τερζιὰν*, Βεζιεδζιλερδὲ *Μεζκὶ* ἀὰς, Γαλατὰδὲ Κεφὰ κιζὶδὲ No. 5 *Καστορίδη*, Πεσικδὰδὲ *Χέρμαλ*, Φεριάπεκιδὰ *Σεβαστηνόπουλος*, Πόγιλὸν διρεδὲ *Σωτηράκη Θεοχαρίδης*, Καδὴ κιζὶδὲ *Λ. Ἀντέπας*, Οὐσκούδαρδὰ *Ἀνασταστιάδης*, Πόγιλὸν ἀτκὰδὲ *Ἰεσμυρλίδης* ἐδζζηχανὲλερνδὲ.

Μερκεζὶ.

13 No. Παγτζὶ καπουστηνὰ ἀζὶλὰ πὲὶ χανηνὰ No. 13

ΚΑΡΛΜΑΝ BE ΠΛΟΥΜΠΕΡΓ

ΚΕΤΕΝΔΕΝ ΧΑΖΗΡ ΕΛΠΙΣΕ ΜΑΓΑΖΑΣΗ

ΜΕΡΚΕΖΙ:

ΓΑΛΑΤΑΔΑ ΠΟΓΙΟΥΚ ΜΙΛΛΕΤ ΧΑΝΗΝΔΑ

(16 νουμερὸλὴ καπουδὰν κιριλοῦ).

Ἐν ζενὶκὶν βὲ ἐν πὸγὺκ μαγαζὰ

Δζιχὶζ ἰτζοὺν κετενδὲ βέ ἰδὲλεμελὶ τζομασὴρ, ἐλπιτὲ, κρνούς πυγλαρὴ, μωμὶλ, παμμουκδὰν ἐμπτία, σουφρὰ δρουδερὶ, ἐρκὲκ βέ τζοτζουκλαρὶ μαχσούς κομλὲκ, τζοραπ, γιουνδὰν μααμουὶλ Ζερσὲὺ ταπὶρ ὀλημουρ τοζλὴ. Καδηνλαρὶ, κουὶτζοὺκ κηζλαρὰ μαχσούς φανέλαλαρ τζοδζουκλὰρ ἰτζουν χὲρ δουρλὺ κομισὰ ὀρὴ, ταμμπουκ βέ γιουνδὰν μααμουὶλ γιαταχορουνλὲρὶ. Φράνσανὴρ Τροὰ πεδδεαὶ δζλιδαρηνδὰ Αὶζ Ἀν-Ὀτ καταπασηνδὰ Σινὲλλ Ἀρουὶλδ φαπρικαλαρηνὴν ὀαπκαλαρὴ, Τρόαδα, Ραπάνι, Ὀλλιὲ βέ Σὸάμ πρενὸὶ φαπρικαλαρηνὴν γιὸν κουμασλαρὴ.

Μεζκοὺρ μαγαζὰ ραγπὲτι οὐμουμιγὶ καζαμὴς ὀλδηγὴνδὰν, ταβσιγὲ χαδζὲτ γιὸνδὴρ. Μαγαζὰ μὴν κὶς δεποὶαρὴ ζιγιαρὲτ ὀλὴνσὰ κηρμὰ ρ.

—*Βιλαγὰτ ἰτζοὺν δαχὴ σπαρὶὲ καπὸδὶ ὀλὴνούρ.*—

ΓΟΛΔΕΝΙΕΡΓ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΙΝ

ΜΑΓΑΖΑΛΑΡΗ

Γαλάτασα Τοδνὲλ σοκαγηνδὰ 2 νούμερολὴ βέ Ἀζιζιγὲ Καραγολχανεσὶ ἰττισαλὴνδὲ 28 νούμερολὴ ἐν ἀόγὺδκ, ἐν ἐσκὶ βέ ἐν μεὸχὺρ χαζὴρ μελπουσὰτ μαγαζὰσὴ πουλουνὰν Ρούμλὶ βέ Ἀνατολὴ κηταλαρηνδὰ μααλοὺμ βέ μεὸχὺρ ὀλὰν

ΓΟΛΔΕΝΙΕΡΓ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΙΝ

χαζὴρ μελπουσὰτ μαγαζὰσὴ μουσουτεκὶρ μούὸτερλερὶ βέ κενδισινὶ ταβσιγὲ ἰδὲρ, βέ φιρουχτ ἐλδιγὶ κουμαδὰλαρὴν ὀζὶνσὶ ἀλμασηνὰν βέ μααμουλατηνὴν σογλαμὴνδὰν βέ μελπουσατὴν κὶὸζζὲλ πεζλμὲλερνὶδὲ βέ φιγυετλαρὴν ἐχὸδεὶ ἰτγνὶδὲρ ὀλαγὶ χὶτζὲ ἀὶρ φάπρικα παραφηνὶδὲν κενδισινὶ ρεκλὰτὲ ἰδιλέμεγιδζεγινὶ πεγὶὰν βέ τεεμὶρ ἐὶλὲρ

Σουσουπελερὶ.		Σουσουπελερὶ.
Ἰστενδεριγὲ.	*Πὰρλὴηδζὰ μαγαζὰλαρὴ ὀὶρὶ σααδεὶδὲ Γαλάτασα Τοδνὲλ σοκαγηνδὰ 2 νούμερολὴ Ἀζιζιγὲ καραγολχανεσὶ ἰττισαλὴνδὲ 28 νούμερεδὰ.*	Ἄλδανα.
Σουὲζ.	*Γαλὰδὲνδὰ Χαγρὴνδζὶλὴ χανηνδὰ ἀὸγὺδκ νούμερεδὰ.*	Ρόδος.
Πὸρτ-Σαὶδ.	*Γαλὰδὲνὲγὴν πιραδερλερὶ μαγαζὰλαρηνδὰ κὶὸδὶλιγὶνὲ βὲ μουρβεδὰτ ὀδζὲρὲ σατηλουρ.*	Σαχτὴς.
Γάζα.	*Γαλάτασα Σαχρηνδζὶλὴ χανηνδὰ ἀὸγὺδκ δεκδὶτεσὴν βὰρδὴρ.*	Τζμὺρ.
Πετρούτ.	*Βιέννὰ δ'Ὀγαρδὲ-Στρασὲν σοκαγηνδὰ νούμερο 38δὶ βέ «Προσνιτζδὲ 4 νούμερεδὰ φὰπρικαλαρὴ βὰρδὴρ.*	Σμυρνὴν.
Σάμ.		Σελανίκ.
Ἰσκενδερούν.		Καβάλα.
Ταραπούλοὺς.		Φιλιππὲ.
Μερσὶν.		Βάρνα.
Ταρσοὺς.		Ρουσδζούκ.

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

20 ans de succès

32 Récompenses dont 12 Diplomes d' honneur et 14 Médailles d' or.

Certificats nombreux des premières Autorités médicales.

Χάνγρο Νεστλενὶν σουδλοὺ οὐνοὺ.

Ἰζλιτζὲρὶ ἰτσεκὶρ ὀν ἀλὰ σ δουνδὲν μααμουὶλ ὀλοὺπ, κουὶτζὶζοὺκ τζοδζουκλὰρ ἰ ζοὺν μονεμὶλ πὶρ ὀαμὰκὰ ὀλὰν Νέπτλενὶν μεζκοὺρ σουδλοὺ οὐνοὺ σουδοὺ ἄζ ὀλὰν βαὶδιλερὶ σουδοὺ γεριὲ κετζὶκδὲν πασὰ, χὲὶ σουδὲν κεσηκλὲγὲ, βὲ χὲιδὲ χαζμὶ κολαὶλὴκ βιρουν ἰμὰλ ἰτδιρὶρ.

Μεζκοὺρ οὐν Ἐδζλὴηδὰ βὲ ὀδζὲὰ μαγαζὰλαρηνδὰ πουδὴμακδὰδὴρ.

Ἴσπου σουδοὺν πὶρ τζὶκ χαλὲλερνὶδὲν σακηκὰν ἰτζοὺν χὲρ κουτοὺ οὐζερνὶδὲ Χάιρυ Νέστ ἰεντ ἰμζὶσηνὰ δηκκὰτ ὀὶηγὶὰ κεμὲκδὶρ.

Μεζκιοὺρ σουὶλοὺ οὐν 1859 σενεσὶ Παρὶς σερκὶ οὐμουμιμνὶδὲ πεγεν ἀρὲκ χὲμ πού νὲὸ ἰτζοὺν ἐν πογὺκ μουκαφατὴ καζαμὴς βὲ χὲμ δαχὴ πὶ ἀλτοὺν Μεδάλια ἀλμὴὸδὴρ.

ΝΙΚΟΛ. ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΧΑΝΕΣΙ

ΙΣΤΑΝΠΟΛΔΑ

Σουλτὰν Πεγιζὴηδὰ, Κιοκτζουλὲρ πασὴ μεὸβαννηνδὰ

99—Νούμερο—99

Μουσασιοὺ ΝΙΚΟΛΑΚΗ ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣΟὺΝ ἰτὶπου *Φωτογραφχανεσὶ* ζιγκαρδηγὴ Φωτογράφ ρεσιμλερὶν πὰρλὰν, πενζὲρ βέ ἰζ χὲρ ὀζιγὶτ σανκατκιλαρενὶ ὀλδηγὴ ὀζὶμλερὶν μακαλαμὶδὶρ.

Μουσασιοὺ ΝΙΚΟΛΑΚΗ ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣ γιγρμὶ πὲς σενεδὶν περὶ Φωτογράφ σανκατκηνὰ φουλουνὰν, ὁιμδιγὲδεγὶν 30—40 πὶν ρεσὶμ τζηκαρμὶδδὴρ.

Μουσασιοὺ ΝΙΚΟΛΑΚΗ ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣ ἰτὰρζὶ ἰτδιγὶ δηκκατδὰν δολαγὶ Φωτογραφχανεσὶ πιρινδζὶλὶκ δερεδζεσινὶ ἰχρζὶ βέ οὐμουμὶν ραγπετινὶ δζλὴπ-οὐλεκτισὰτ ἰτμὶδὶρ.

Χὲρ πὸὺ βέ χὲρ σενιλδὲ βέ γὰγετ ἐχβὲν φιὰτλὰ

Ρεσιμλὲρ τζηκαρηλοὺρ.

Μεζκὸὺρ Φωτογραφχανεγὶ σουρὶτι μαχσουσὰδὰ χεμὰεχρὶλερμὶζὲ ταβσιγὲ ἰλὲ, γιαλὴνηζ πὶρ ζιγιαρὲτ ὀλκουρ ἰσὲ, πεγικνατημὴζὴν νὲ καδὰρ κερδζὲκ βὲ δουχὴ ὀλδηγὴνὰ κανὰτὴ κεμιλὲ χαλλὶ ὀλοὺρ.

ΔΖΕΒΑΧΙΡΔΖΙ BE ΣΑΛΤΔΖΗ

ΜΑΓΑΖΑΣΗ

ΜΙΧΑΗΛ ΧΑΝΝΟΥΣ

ΓΑΛΑΤΑΔΑ

Νὸ. 16 Καρὰκκοὺ μεὸβαννηνδὰ Κὸμισσὸν χανὴ ἀλτηνδὰ Νὸ. 16

Ζιρὶὲ μουχαρρὲρ-ὀλλ-ζιμ πουνδὰν πὸὶλὲ γιαλὴηνὴζ ἐλμὸς βὲ πηρλάντα ταὸλαρὴ τεὸζαρεζὶ ἰλὲ μεταγοὺλ ὀλμαγὰ καράρ βιρδιγιμδὲν, μαγαζαδὰ μεδδὲὸὺδ πουλουνὰν γὲὸ νὲὸ ἀλτοὺν βὲ κὶὸμὺδζ μουὸζεβζὲρὰτ βε μὸὺζεγενατὴ σὸν δερεδζεδὲ ἐχβὲν φιτλὰρ ἰλὲ σατμαγὰ μεδζπὸὺρ ὀλὴ γιορουὰ. Πουνλὰρ 18 κηρατλὴκ χαλὶς ἀλτοὺνδὰν μααμοὺλ ὀλοὺπ, φρὰνσανὴν ἐν ζαριφ ἰιμαλατὴ ἰλὲ κεσὰπὶ ὀὸχρὶτ ἰδὲν φαὴρικαλαρδὰν πιρινδζὶλεριὶν μααμουλατηνδὰνὴρ.

Μὸὺτερὶλερμὶν βὲ οὐμὸὺμ ἐχαλὶὶ μουζτερεμενὶν δηκκὰτὴ μαχσουσαλαρηνὴ ἀὸτοὺν κὶὸσὰτὲκ βὲ χαλὶς ἀλτοὺνδὰν μααμοὺλ βὲ γιὰ πηρλάνταἰλὲ μὸὺζεγὲν σαατλὰρ ὀὸζζεριὲ δζὲλπ ἰλὲ, πουνλὰρὴν μετὶν βὲ δὸὺρὸὺδζ ὀλοὺπ, ρακαπὲτ ὀλὴνμαχγεδζὲκ δερεδζεδὲ ἐχβὲν φιτλὰρὶ ἰλὲ σατηλὸηγὴνὴ ἰλὰν ἰδὲριμ.

Τιλανατμὴν σηχχατηνὰ κὲσὰὶ κανὰὰτ ἰτζοὺν χουλοὺλ ἰδὶν ὲορτηλερδὲ μαγοὺζαμὴ τεσὶρ πουγιουρμαλαρὴνὴ ζεβὰτὴ μουχτερεμὲδὲν τεμεννὶ ἐὶλὲρὶμ.

ΜΙΧΑΗΛ ΧΑΝΝΟΥΣ

ΤΖΙΤΖΕΚ BE ΦΙΔΑΝ

ΜΑΓΑΖΑΛΑΡΗ

ΔΙΡΕΚΤΩΡ:

ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ Σ. ΣΑΠΟΥΝΔΖΑΚΗΣ

ΠΕΤ ΟΓΛΟΓΝΔΑ

(Δζαδὲδὲ κεπιρὶδὲ Νούμ. 366 βὲ Ἐὺρὸὺπα τζαρσουσηνδὰ Νούμερο 9—5)

Οὐζερὶερνὶδὲ μὺὸλερὶ βὲ τζὶτζὲκλερὶ ἰλὲ ἀραδζὶλάρ.

Γραπρακλαρὴ ἀσλα σολμὰζ φιταλὰρ.

Σαλὸν σ.ζγιὶ ἰτζοὺν χὲρ νὲὸ τζὶτζὲκ.

Σεταζεβὰτ ἰτζοὺν τοχουμλὰρ.

Φιλεμὲκ σουνπουλλερὶ βέ σαρ τζὶτζεκλερὶν σογαλαρὴ.

Τζὶδζὲκ δεμεὶλερὶ.

Σηπαρὴς οὐζερινὲ χὲρ νὲὸ τζὶτζὲκ τζὶτζεκλερὶ.

Κιρὰ ἰλὲ σαλοὺλαρὴν ἀγὰδζ βέ τζὶτζὲκ ἰλὲ τεζγιὶ.

Παγτζὶλερὶ φιὰν τζὶτζὲκ ἰσιὶμὶ σοὺ Χὲρ νὲὸ ἀγὰδζ βέ φιδαὴλάρ.

Μεζκοὺκρ μαγαζὰλὰρ οτεδὲν πρ μαορούρ ὀλοὺπ, ἀχλὲν Εὐρὸὺπαδὰν βέ σὰρ ταρφαφαρὶ δὰν ἰνὴάὶ τζὶτζὲκ βέ ἀραδζὶλάρ δζὲὶν ἰτδιλερὶ βέ γαγὲτλὲ ἐχβὲν φιτὰὶρ ἰλὲ χὲρ νὲὸ σηπαρισὶ σεριὲ ἰεὰὶ ἰτδὰ κιὶ βέ ταλὶπ ὀλὰνλὰ ὰ σογὸν βέ τοχουμ βέ ζιτζὲκ βέ φ δὰν βέ ἀγὰδζλαρὶν φιταὴλαηὴ μουὸεγὶν μαπὸὺ δζεδὲλὲρ κονὲρεριὶδὴνὴ ἰλὰν ὀὴηνούρ.

Σεχιὴλὲρ ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΙΣΑΗΛΙΔΑΙ.